114 — 17

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈM DU CA

1901 Page 1

Province Ontario — District No. 14 Prescott — S. District No. 5 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 — {in / dans} Township of West Hawkesbury — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — W. J. Dunaway — {Enumerator. / Recenseur.} — June 14th

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Cover city or parish, Ward in city or village, Township or town, Lot or cadastral number in Township or parish, Street and house number in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. If in Canada specify province or territory.	Year of immigration. If an immigrant.	Year of naturalization, if citizenship so made.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account.	WAGE-EARNERS. Has person been in employment, as wage-earner, or in receipt of salary, during the year ended 31st March, 1911?	Weeks employed in 1910 in chief occupation or trade.	Yearly earnings in 1910 in chief occupation or trade.	Hours of work per day in chief occupation.	Months of regular employment in 1910 in chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Value of earnings per year in kind not included in the money returns.	INSURANCE HELD AT DATE. In ...	Against accident or sickness.	Cost of insurance in last year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can speak English.	Can speak French.	Blind.	Deaf and dumb.	Insane.	Idiot.	Epileptic.	Tuberculous.	Crippled.	Other infirmity.	Religion.	Origin.
DEMEURES DANS L'ORDRE DE VISITATION. Demeure.	Famille.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Cantons ou paroisses, Wards ou villes de villages. Rang ou concession et No. de lot, de cadastre ou de section ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si né au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Année de l'immigration. Si immigrant.	Année de la naturalisation, quand il y a naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi secondaire (autre que celui de la profession principale).	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (sans assistants).	EMPLOYÉS. Mentionner ici la personne est employée, ou en recevant un salaire, durant l'année finissant le 31 mars 1911?	Nombre de semaines employé dans l'emploi principal ou métier.	Gain total en argent pour l'emploi principal ou métier.	Nombre de heures de travail par jour dans l'emploi principal.	Mois de travail régulier par année dans l'emploi principal.	Gain total en argent pour emplois autres que l'emploi principal ou métier.	Gain total en argent pour l'emploi principal ou métier.	Taux de la paie par heure à l'ouvrier employé à l'heure — Dollars.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE. Sur la vie.	Par les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année finissante.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue ordinaire.	Parle anglais.	Parle français.	Aveugle.	Sourd-muet.	Aliéné.	Idiot.	Épileptique.	Tuberculeux.	Infirme.	Autre infirmité.	Religion.	Origine.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
1	1	Vogan George	Con 6 Lot 1	M	Head	M	July	1858	51	C			Irish	Canadian	Methodist	Farmer				On farm																														
		" Eliza		F	Wife	M	Jan	1857	52	C			Irish	Canadian	Methodist	None																														
		" Charles		M	Son	S	Jan	1884	26	C			Irish	Canadian	Methodist	Farmer																														
		" Gilbert		M	Son	S	Jan	1887	23	C			Irish	Canadian	Methodist	Labourer																														
		" Maggie		F	Daughter	S	Mch	1891	19	C			Irish	Canadian	Methodist	None																														
		" Hedley		M	Brother	S	Mch	1893	17	C			Irish	Canadian	Methodist	None																														
		" Bertha		F	Sister	S	May	1895	16	C			Irish	Canadian	Methodist	None																														
2	2	Brodie Richmond	Con 6 Lot 1	M	Head	M	June	1878	32	C			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer				On farm																												
		" Annie		F	Wife	M	Feb	1878	32	C			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																														
		" Roger		M	Father	W	Sept	1838	72	C			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer																														
		" Sydney		M	Son	S	Apr	1910	1	C			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																														
		" Infant		M	Son	S	Dec	1908	2	C			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																														
3	3	Vogan Rupert	Con 6 Lot 1	M	Head	M	Dec	1868	50	C			Irish	Canadian	Methodist	Farmer				On farm																												
		" Agnes		F	Wife	M	Sept	1879	32	C			Irish	Canadian	Methodist	None																														
		" William		M	Son	S	Dec	1897	13	C			Irish	Canadian	Methodist	None																														
		" Infant		F	Daughter	S	Jan	1900	11	C			Irish	Canadian	Methodist	None																														
		" Gilbert		M	Son	S	Sept	1902	8	C			Irish	Canadian	Methodist	None																														
4	4	Beaton Caroline	Con 6 Lot 1	F	Head	W	April	1831	80	C			English	Canadian	Anglican	None				On farm																												
		" Emma		F	Daughter	S	Aug	1870	30	C			Irish	Canadian	Anglican	None																														
5	5	McKenzie Angus	Con 6 Lot 1	M	Head	M	Dec	1871	60	C			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer				On farm																												
		" Margaret		F	Wife	M	Oct	1874	56	C			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																														
		" Margaret		F	Daughter	S	May	1896	16	C			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																														
		" Cecilia		F	Daughter	S	Nov	1898	12	C			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																														
		" Norman		M	Son	S	April	1901	10	C			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																														
		" Ina		F	Niece	S	Jan	1902	9	C			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																														
		Eathner Elroy		F	Lodger	W	Sept	1870	40	C			English	Canadian	Anglican	None																														
6	6	Barnard Wilfrid	Con 6 Lot 1	M	Head	M	April	1877	34	C			English	Canadian	Anglican	Farmer				On farm																												
		" Hanna		F	Wife	M	Oct	1875	36	C			English	Canadian	Anglican	None																														
		" Randolph		M	Son	S	Aug	1907	6	C			English	Canadian	Anglican	None																														
		" Stanley		M	Son	S	April	1906	5	C			English	Canadian	Anglican	None																														
		" Mary		F	Daughter	S	Nov	1908	2	C			English	Canadian	Anglican	None																														
		" Winnifred		F	Daughter	S	March	1910	1	C			English	Canadian	Anglican	None																														
7	7	Belair Joseph	Con 6 Lot 1&2	M	Head	M	Dec	1870	40	C			Irish	Canadian	Catholic	Farmer				On farm																												
		" Angella		F	Wife	M	Oct	1875	35	C			Irish	Canadian	Catholic	None																														
		" Elmer		M	Son	S	Jan	1895	15	C			Irish	Canadian	Catholic	None																														
		" Eddie		M	Son	S	Apr	1898	12	C			Irish	Canadian	Catholic	None																														
		" Emma		F	Daughter	S	Oct	1903	7	C			Irish	Canadian	Catholic	None																														
		" Philip		M	Son	S	Dec	1901	9	C			Irish	Canadian	Catholic	None																														
		" Cyril		M	Son	S	June	1904	6	C			Irish	Canadian	Catholic	None																														
		" Martha		F	Daughter	S	July	1906	4	C			Irish	Canadian	Catholic	None																														
		" Blanche		F	Daughter	S	Nov	1910	1	C			Irish	Canadian	Catholic	None																														
8	8	Seidthall Silas	Con 6 Lot 1	M	Head	W	Mar	1849	61	C			Dutch	Canadian	Anglican	Farmer	Apiarist			On farm																												
		" George		M	Son	S	July	1879	31	C			Dutch	Canadian	Anglican	Farmer				On farm																												
		" Clara		F	Daughter	S	March	1880	30	C			Dutch	Canadian	Anglican	None																														
		Savoyne Raphael		M	Hired Man	S	Aug	1893	17	C			French	Canadian	Catholic	Labourer				On farm																												
9	9	Savoyne Abel	Con 6 Lot 1	M	Head	M	Sept	1870	40	C			French	Canadian	Catholic	Labourer				On farm																												
		" Matilda		F	Wife	M	Dec	1872	38	C			French	Canadian	Catholic	None																														
		" Telesphore		M	Son	S	June	1901	9	C			French	Canadian	Catholic	None																														
		" Albert		M	Son	S	Dec	1903	7	C			French	Canadian	Catholic	None																														
		" Eugene		M	Son	S	March	1907	3	C			French	Canadian	Catholic	None																														
		" Infant		F	Daughter	S	July	1910	11	C			French	Canadian	Catholic	None																														

50

Over to P